



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 10 JUILLET 2021 À 10H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

Le maire / The Mayor :
Les conseillers / Councillors :

Formant quorum / Forming the quorum
Était absent:

Également présent /:
Also in attendance :

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 10h00.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le président de la séance se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2021-073

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, et résolu à l'unanimité des membres présents,

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 12 juin 2021
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Loisirs Barkmere
 - 3.5 Suivi de la dernière séance
 - 3.6 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Remboursement – Paiements reçus en trop
5. **Environnement**
 - 5.1 Adhésion et désignation du conseiller Jake Chadwick pour participer à l'Organisme de bassins versants (OBV)
6. **Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
7. **Infrastructures et services**
 - 7.1 Achat véhicule Ford Ranger usagé
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**
 - 10.1 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON JULY 10TH 2021 AT 10:00 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Luc Trépanier
Jake Michael Chadwick
Marc Frédette
Chantal Raymond
Marc-Olivier Duchesne
Kimberley Lamoureux

Stephen Lloyd

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /
Director General and Secretary-Treasurer.

OPENING OF THE SITTING

The sitting is on order: it is 10:00am.

Unless otherwise indicated in these minutes, the sitting chairman always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1.- APPROVAL OF THE AGENDA

2021-073

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux and seconded by councillor Marc-Olivier Duchesne and it is adopted unanimously by the council members present.

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on June 12th, 2021
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Social Activities Barkmere
 - 3.5 Follow-up from last meeting
 - 3.6 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Refund – Overpayments Received
5. **Environment**
 - 5.1 Membership and designation of Councillor Jake Chadwick to participate in the l'Organisme de bassins versants (OBV)
6. **Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report
7. **Infrastructure and Services**
 - 7.1 Purchase a used Ford Ranger vehicle
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**
 - 10.1 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

CARRIED UNANIMOUSLY

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 JUIN 2021

2021-074

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 juin 2021 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 12 juin 2021 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

3.2 CORRESPONDANCES

Aucune correspondance officielle n'a été reçue depuis la dernière séance.

3.3 APLÉ

3.4 LOISIRS BARKMERE

Madame Lyne Valois informe l'assemblée qu'il y a des séances de yoga tous les dimanches à 10 H 00 au centre communautaire. D'autres activités seront organisées durant l'été et annoncées ultérieurement.

3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est tenue de 10h15 à 10h25.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2021-075

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.2 REMBOURSEMENT – PAIEMENTS REÇUS EN TROP

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JUNE 12th 2021

2021-074

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on June 12th 2021 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by councillor Chantal Raymond, seconded by councillor Kimberley Lamoureux:

THAT the minutes of the regular meeting of council held on June 12th 2021 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

3.2 CORRESPONDENCE

No official correspondence was received since the last meeting.

3.3 BLPA

3.4 LEISURE BARKMERE

Ms. Lyne Valois informed the assembly that that there will be yoga classes every Sunday at 10:00 am at the Community center. Other activities will be organized during the summer and announced later.

3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

The question period took place from 10:15am to 10:25am

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2021-075

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 REFUND – OVERPAYMENT RECEIVED

2021-076

CONSIDÉRANT QUE le contribuable portant le matricule 2496-64-2940 a payé un montant supérieur à ce qu'ils devaient en taxes foncières :

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

QUE soit remboursé à Monsieur Moehrle la somme de 3 007.77 \$ pour le matricule 2496-64-2940.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2021-077

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 8131, Lac-des-Écorces, matricule 2696-43-0362, a payé pour une vignette pour son embarcation;

CONSIDÉRANT QUE Monsieur Burhan n'avait pas mentionné au préposé du débarcadère qu'il était nouveau propriétaire;

CONSIDÉRANT QUE Monsieur Burhan a déboursé une somme de 250 \$;

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

QUE soit remboursée la somme de 250 \$ au nouveau propriétaire de l'immeuble situé au 8131 Lac-des-Écorces, pour le matricule 2696-43-0362.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

5.1 ADHÉSION ET DÉSIGNATION DU CONSEILLER JAKE CHADWICK POUR PARTICIPER À L'ORGANISME DE BASSINS VERSANTS (OBV)

2021-078

CONSIDÉRANT QUE l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) est un organisme à but non lucratif reconnu et mandaté par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) afin d'assurer la gestion intégrée de l'eau et des milieux de vie sur le territoire qui lui est confié;

CONSIDÉRANT QUE l'OBV RPNS travaille en étroite collaboration avec les membres de ses deux tables de concertation (région des Laurentides et de l'Outaouais) dont le mandat vise à accompagner la permanence de l'organisme dans l'élaboration et le suivi du Plan directeur de l'eau, ainsi qu'à fournir des recommandations au conseil d'administration;

CONSIDÉRANT QUE tel qu'édicté par le MELCC dans son cadre de référence de la Gestion intégrée des ressources en eau, la composition des tables de concertation se doit de refléter la représentativité des acteurs du milieu, afin de considérer la nature de l'ensemble des activités et intérêts présents dans la zone concernée;

CONSIDÉRANT l'importance du rôle de l'OBV, et qu'il est dans l'intérêt de la municipalité de devenir membre de l'OBV RPNS;

CONSIDÉRANT l'intérêt au poste CCR-5 de Monsieur Jake Chadwick, membre du conseil de la ville de Barkmere à

2021-076

CONSIDERING THAT the taxpayers with the registration number 2496-64-2940 have paid more than they owe in property taxes:

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

THAT the sum of a refund be sent to Mr. Moehrle for the amount of \$3007.77 for the registration number 2496-64-2940

CARRIED UNANIMOUSLY

2021-077

WHEREAS the owner of the building located at 8131 Lac-des-Écorces, number 2696-43-0362, has paid for a sticker for his boat;

WHEREAS Mr. Burhan had not mentioned to the landing stage attendant that he was the new owner;

WHEREAS Mr. Burhan paid a sum of \$ 250;

It is proposed by councillor Marc-Olivier Duchesne, supported by councillor Jake Michael Chadwick:

THAT the sum of \$ 250 be reimbursed to the new owner of the building located at 8131 Lac-des-Écorces, under number 2696-43-0362.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

5.1 MEMBERSHIP AND DESIGNATION OF COUNCILLOR JAKE CHADWICK TO PARTICIPATE IN THE L'ORGANISME DE BASSINS VERSANTS (OBV)

2021-078

WHEREAS the Red, Petite Nation and Salmon River Basin Organization (OBV RPNS) is a non-profit organization recognized and mandated by the Ministry of the Environment and the Fight against Climate Change (MELCC) in order to " ensure the integrated management of water and living environments in the territory entrusted to it;

WHEREAS the OBV RPNS works in close collaboration with the members of its two concertation tables (Laurentides and Outaouais region) whose mandate is to support the permanence of the organization in the development and monitoring of the Plan director of water, as well as providing recommendations to the board of directors;

WHEREAS THAT as decreed by the MELCC in its reference framework for Integrated Water Resources Management, the composition of the consultation tables must reflect the representativeness of the actors in the environment, in order to consider the nature of all the activities and interests present in the area concerned;

WHEREAS the important role of OBV, and that it is in the interest of the municipality to become a member of OBV RPNS;

WHEREAS the interest in the CCR-5 position of Mr. Jake Michael Chadwick, member of the council of the town of Barkmere to sit

siéger aux deux rencontres annuelles de la Table de concertation pour la région de des Laurentides, et ce, pour un mandat de deux (2) ans

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux :

DE DÉSIGNER Monsieur Jake Chadwick pour siéger au Conseil de concertation pour l'élaboration et le suivi du Plan Directeur de l'Eau.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de juin 2021 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere.

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

7.1 ACHAT VÉHICULE FORD RANGER USAGÉ

2021-079

CONSIDÉRANT QUE l'administration de la ville a démontré le besoin d'un véhicule utilitaire style Pick Up pour effectuer différentes tâches d'entretien;

CONSIDÉRANT QUE cette dépense est prévue aux prévisions budgétaires de la ville;

CONSIDÉRANT QUE la ville de Barkmere a demandé des soumissions sur invitation auprès de deux concessionnaires, soit Le P'tit Char du Nord et Inter Plus Auto Inc. pour l'achat d'un véhicule utilitaire style Pick Up année 2011 ou plus récent;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a pris connaissance de la seule soumission reçue soit celle de Le P'tit Char du Nord. au montant total de 18 450 \$ plus taxes;

CONSIDÉRANT QU'après examen du véhicule le directeur général avise les membres du conseil que le véhicule choisi rencontre les besoins de la ville en recommande l'achat;

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par madame la conseillère Chantal Raymond, et résolu unanimement :

D'ACCEPTER l'offre Le P'tit Char du Nord au montant total de 18 450 \$ plus les taxes; et,

D'AUTORISER le directeur général et le maire de la ville à signer les documents requis pour cette acquisition de même que d'en émettre le paiement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

at the two annual meetings of the Table de concertation for the Laurentides region, for a term of two (2) years;

It is proposed by councillor Marc-Olivier Duchesne, seconded by councillor Kimberley Lamoureux:

TO DESIGNATE Mr. Jake Chadwick to sit on the Consultative Council for the development and monitoring of the Water Master Plan.

CARRIED UNANIMOUSLY

6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates, and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of June 2021 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the city of Barkmere

7. PUBLIC SERVICES

7.1 PURCHASE A USED FORD RANGER VEHICLE

2021-079

WHEREAS the Town administration has demonstrated the need for a Pick Up style utility vehicle to perform various maintenance tasks;

WHEREAS this expense is provided for in the town's budget forecasts;

WHEREAS the town of Barkmere has requested quotes from two dealers, which are Le P'tit Char du Nord and Inter Plus Auto Inc. for the purchase of a Pick Up style utility vehicle year 2011 or more recent;

WHEREAS Council has taken note of the only tender received, that of Le P'tit Char du Nord. in the total amount of \$ 18,450 plus taxes;

WHEREAS after examining the vehicle, the Director General notifies Council members that the chosen vehicle meets the needs of the Town and recommends this purchase;

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Chantal Raymond, and unanimously resolved:

TO accept the Le P'tit Char du Nord offer for the total amount of \$ 18,450 plus taxes; and,

TO AUTHORIZE the director general and the mayor of the Town of Barkmere to sign all the documents required for this acquisition as well as to issue payment.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 DERNIER CONSEIL DES MAIRES

Monsieur le Maire fait rapport des activités du dernier conseil des maires de la MRC des Laurentides.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 14 août 2021, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2021-080

Il est proposé par madame la conseillère Chantal Raymond, appuyée par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et résolu unanimement :

QUE la séance du Conseil soit levée à 10h55.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire/Mayor

10.1 LATEST MAYORS COUNCIL

The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the RCM des Laurentides.

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on August 14th 2021 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2021-080

It was proposed by councillor Chantal Raymond, seconded by councillor Kimberley Lamoureux, and unanimously resolved:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 10:55am

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

Ville de Barkmere					
Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant					
Town of Barkmere					
Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant					
No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	
No.	Payee	Amount	Date		Explanation
EFP-1448	Hydro-Québec	\$383,49	2021-06-17	Électricité luminaires de rue	Electricity street lighting
EFP-1449	Bell Mobilité	\$48,25	2021-06-17	Cellulaire Inspecteur	Inspector's cellular
EFP-1455	Carte Mastercard	\$671,45	2021-07-02	Poste Canada, Essence, Écran ordinateur, divers	Canada Post, Gasoline, Computer Screen, Misc.
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$76,00	2021-07-02	Location mensuelle carte débit	Monthly location debit card
		\$1 179,19		Total - Règlement 213	Total - Bylaw 213
EFP-1464	Imprimerie Léonard	\$89,11	2021-07-15	Impression calendrier déchets 2021 version anglaise	Impression calendrier déchets 2021 version anglaise
EFP-1465	L'Apostrophe plus	\$187,48	2021-07-15	Papeterie	Stationary
EFP-1466	Burhan Dhafir (matricule 2696-43-0362)	\$250,00	2021-07-15	Remboursement Vignette P436 - Propriétaire	Refund Sticker P436 - Owner
EFP-1467	Matériaux McLaughlin inc.	\$89,45	2021-07-15	Sacs ordures, raccord pivotant, chaîne galvanisée	Garbage bags, swivel coupling, galvanized chain
EFP-1468	MRC des Laurentides	\$528,91	2021-07-15	Svcs telecom 1 ^{er} janv - 31 mars 2021	Telecom svcs - January 1 - March 31 2021
EFP-1469	Pompage Sanitaire 2000	\$212,70	2021-07-15	Location toilette du 2021-06-10 au 2021-07-08	Toilet rental from 2021-06-10 to 2021-07-08
EFP-1470	Shayne O'Shaughnessy	\$500,00	2021-07-15	Installation quai	Dock installation
EFP-1471	Ville de Sainte-Agathe-des-Monts - Cour Municipale	\$150,00	2021-07-15	Frais administratif - Constat URB3092	Administrative fees - URB3092
EFP-	Moehrl Tobias (Florian)	\$3 007,77	2021-07-15	Remboursement taxes perçues en trop Matricule: 2496-64-2940	Refund of overpayment of tax Registration 2496-64-2940
		\$5 015,42		Total - Chèques	Total - Cheques
		\$22 448,06		Salaires et avantages sociaux	Wages and benefits
		\$28 642,67		Grand Total	Grand Total

ANNEXE B / APPENDIX B

2021/07/06
09:50:41
Année 2021

VILLE DE BARKMERE/TOWN OF BARKMERE
D/P Liste des demandes - Toutes

N° Page 1

Demandes du 2021/06/01 au 2021/06/30

Demande	Ouverture	Complétées	Début	Fin	Émis le	Matricule	Propriétaire	Coût	N° permis
Certif. autorisation d'abattage d'arbres									
DPABL210029	2021/06/09	2021/06/09	2021/06/09	2021/12/09	2021/06/09	2095 72 7220 0 000 0000	EMARD MARIE-FRANCE		ABL210024
DPABL210031	2021/06/16	2021/06/24	2021/06/16	2021/12/16	2021/06/24	2494 53 6836 0 000 0000	MACNAB BRUCE		ABL210029
DPABL210033	2021/06/18	///	2021/06/18	///	///	2296 34 4981 0 000 0000	LAUZON NORMAND		
Total :	3						Certif. autorisation d'abattage d'arbres		
Permis d'addition d'un bâtiment									
DPADL210030	2021/06/09	///	2021/06/09	///	2021/06/09	2796 34 9279 0 000 0000	LAVIOLETTE ADELE SIMONNE	100.00	ADL210025
DPADL210032	2021/06/16	2021/06/17	2021/06/16	2021/12/16	2021/06/17	2695 19 0346 0 000 0000	GINDL FRANK	100.00	ADL210028
Total :	2						Permis d'addition d'un bâtiment		
Permis de rénovation									
DPREL210028	2021/06/04	2021/06/04	2021/06/04	2022/12/01	2021/06/04	2496 02 3337 0 000 0000	JONES RICKY	100.00	REL210023
Total :	1						Permis de rénovation		
Permis d'installation septique									
DPSEL210026	2021/06/03	2021/06/03	2021/06/03	2021/12/03	2021/06/03	2395 26 6253 0 000 0000	GAGNON RENE	150.00	SEL210021
DPSEL210027	2021/06/04	2021/06/04	2021/06/04	2021/12/04	2021/06/04	2496 02 3337 0 000 0000	JONES RICKY	150.00	SEL210022
Total :	2						Permis d'installation septique		